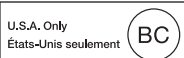


Pioneer



Ests-Ühis seulement



Safety Guide

Guide de sécurité

Sicherheitsanleitung

Guida alla sicurezza

Guia de seguridad

Veiligheidsgids

WIRELESS STEREO HEADPHONES

CASQUE STÉRÉO SANS FIL

KABELLOSER STEREO-KOPFHÖRER

CUFFIA STEREO WIRELESS

ARCULARES INALÁMBRICOS ESTÉREO

DRAADLOZE STEREO HOOFDTELEFOON

AUSCULTADORES ESTEREO SEM FIOS

TRADŁOSA STEREOHÖRLURAR

TRADŁOSE STEREO NADZIELEFONER

BEZPRzewODOWE STEREO SŁUCHAWKI

БЕЗПРОВОДНЫЕ СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЕ НАУШНИКИ

ワイヤレスステレオヘッドホン

Europe Only / Europe seulement

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation
2-3-12, Yaesu, Chuo-Ku, Tokyo
104-0028, Japan / Japan

EU Representative:
Pioneer Europe NV
Haven 1087, Keerbergaan 1, 9120 Melsele, Belgium
België
<http://www.pioneer.eu>

English: SE-MS7BT-K, SE-MS7BT-S, SE-MS7BT-T

SE: Herby, Onkyo & Pioneer Innovations Corporation, declares that this [] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.pioneer.eu>

French: Par la présente Onkyo & Pioneer Innovations Corporation déclare que l'appareil [] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.pioneer.eu>

Suomi: Onkyo & Pioneer Innovations Corporation vakuuttaa täten että [] täyttää základní požadavky a další příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Nederlands: Hierbij verklaart Onkyo & Pioneer Innovations Corporation dat toestel [] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Svenska: Härmed intygar Onkyo & Pioneer Innovations Corporation att denna [] står i överensstämmelse med de väsentliga grundkrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk: Undertegnede Onkyo & Pioneer Innovations Corporation erklærer herved, at følgende udstyr [] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch: Hiermit erklärt Onkyo & Pioneer Innovations Corporation, dass sich dieses [] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
Pour éviter de possibles dommages auditifs, n'écoutez pas le son à des niveaux excessifs pendant de longues périodes.

Register your product on / Enregistrez votre produit sur / Registre su producto en

<Europe / Europe / Europa>

<http://www.pioneer.eu>

<U.S.A. / États-Unis / EE. UU.>

<http://www.pioneerelectronics.com>

<Canada / Canada / Canadá>

<http://www.pioneerelectronics.ca>

Registrire il proprio prodotto su / Registrieren Sie hier Ihr Produkt /

Registrier uw product op / Заєєстрируйте ваше изделие

<Euripa / Europa / Европа>

<http://www.pioneer.eu>

Pioneer

2-3-12, Yaesu, Chuo-Ku, Tokyo 104-0028, Japan / Japan

2-3-12, Yaesu, Чоу-Кү, Токио, 104-0028, ЯПОНИЯ

Importer in EU / Importateur en UE
Harms-Martin-Schleyer-Str. 35, 47877 Willich, Germany / Allemagne

Importer in US and Canada / Importateur un États-Unis et Canada
Pioneer Home Entertainment U.S.A.

<U.S.A.>

18 PARK WAY, UPPER SADDLE RIVER, NEW JERSEY 07458, U.S.A.

Tel: 1-201-785-2600

<Germany>

Harms-Martin-Schleyer-Straße 35, 47877 Willich, Germany

Tel.: +49(0)2154 913222

<UK>

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QQ United Kingdom

Tel: +44(0)208 836 3612

<France>

6, Avenue de Marais F - 95816 Argenteuil Cedex FRANCE

Tel.: +33(0)969 368 050

© 2016 Onkyo & Pioneer Innovations. All rights reserved.

© 2016 Onkyo & Pioneer Innovations. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in China / Imprimé en Chine / Цепано в Китае

SE-MS7BT

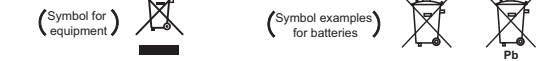
<800-0406-220W>

English

Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Informational Note for Customers in EU Only:

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and their components must not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation. By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items. These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:
If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying, tiring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
 - Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
 - Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.
- BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:**
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
 - Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
 - Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this operating equipment (such as a vase or flower pot or exposit it is dripping, spilling, rain or moisture).

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F), less than 85%RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Informational Note for Customers in U.S.A. Only:

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific models against radio frequency (SAR).

NOTE:

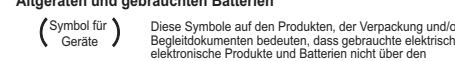
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. This equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Power down the equipment.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
NFC (Near Field Communication) Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Deutsch

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts. Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung durch. Dann wissen Sie, wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen. Bewahren Sie es an einem sicheren Platz auf, um auch zukünftig nachschauen zu können.

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien



Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder der Bedienungsanleitung bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht mit dem allgemeinen Hausmüll zusammengebracht werden dürfen. Für die richtige Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien werden Sie dies bitte in den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.

Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit der Umwelt. Die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen können.

Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllsortierer oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:
Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie nach der korrekten Entsorgungswiese.

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenwasser und -topf) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

Hinweis

Eingebaute wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie
Dieses Gerät verwendet eine eingebaute wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie, die über die Lebenszeit des Gerätes hinweg ausrichten sollte. Wenn Sie vermuten, dass Ihre Batterie veraltet ist, dann versuchen Sie, sie mehrere Male zu laden. Wenn sich die Batterie nicht weiter auflädt, dann wenden Sie sich bitte hinsichtlich von Reparatur-Informationen an uns.

WARNUNG: ENTWERTUNG DES GERÄTES
Bitte versuchen Sie AUF KEINEN FALL, die Batterie selbst auszuwechseln. Falls die Batterie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat und nicht vom Kundendienst ausgetauscht werden kann, beachten Sie bitte die nachstehenden Hinweise bei der Entsorgung.

– Wertvolle Batterien/Elektronikgeräte dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, da sie giftige Substanzen enthalten.
– Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte müssen gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Falls in Ihrem Wohngebiet keine Bestimmungen für die Entsorgung von Batterien/Elektronikgeräten vorliegen, bringen Sie das Gerät bitte in einem für Elektrogeräte vorgesehenen Müllbehälter.
– Viele Elektronik-Fachgeschäfte bieten heute ein kostenloses Recycling von Batterien und Elektrogeräten an. Bitte überlegen Sie, welche Fachgeschäfte in Ihrem Wohngebiet einen solchen Dienst anbieten.

– Veraltete Batterien/Elektronikgeräte dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, da sie giftige Substanzen enthalten.
– Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte müssen gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Falls in Ihrem Wohngebiet keine Bestimmungen für die Entsorgung von Batterien/Elektronikgeräten vorliegen, bringen Sie das Gerät bitte in einem für Elektrogeräte vorgesehenen Müllbehälter.
– Viele Elektronik-Fachgeschäfte bieten heute ein kostenloses Recycling von Batterien und Elektrogeräten an. Bitte überlegen Sie, welche Fachgeschäfte in Ihrem Wohngebiet einen solchen Dienst anbieten.

– Veraltete Batterien/Elektronikgeräte dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, da sie giftige Substanzen enthalten.
– Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte müssen gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Falls in Ihrem Wohngebiet keine Bestimmungen für die Entsorgung von Batterien/Elektronikgeräten vorliegen, bringen Sie das Gerät bitte in einem für Elektrogeräte vorgesehenen Müllbehälter.
– Viele Elektronik-Fachgeschäfte bieten heute ein kostenloses Recycling von Batterien und Elektrogeräten an. Bitte überlegen Sie, welche Fachgeschäfte in Ihrem Wohngebiet einen solchen Dienst anbieten.

– Veraltete Batterien/Elektronikgeräte dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, da sie giftige Substanzen enthalten.
– Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte müssen gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Falls in Ihrem Wohngebiet keine Bestimmungen für die Entsorgung von Batterien/Elektronikgeräten vorliegen, bringen Sie das Gerät bitte in einem für Elektrogeräte vorgesehenen Müllbehälter.
– Viele Elektronik-Fachgeschäfte bieten heute ein kostenloses Recycling von Batterien und Elektrogeräten an. Bitte überlegen Sie, welche Fachgeschäfte in Ihrem Wohngebiet einen solchen Dienst anbieten.

– Veraltete Batterien/Elektronikgeräte dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, da sie giftige Substanzen enthalten.
– Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte müssen gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Falls in Ihrem Wohngebiet keine Bestimmungen für die Entsorgung von Batterien/Elektronikgeräten vorliegen, bringen Sie das Gerät bitte in einem für Elektrogeräte vorgesehenen Müllbehälter.
– Viele Elektronik-Fachgeschäfte bieten heute ein kostenloses Recycling von Batterien und Elektrogeräten an. Bitte überlegen Sie, welche Fachgeschäfte in Ihrem Wohngebiet einen solchen Dienst anbieten.

– Veraltete Batterien/Elektronikgeräte dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, da sie giftige Substanzen enthalten.
– Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte müssen gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Falls in Ihrem Wohngebiet keine Bestimmungen für die Entsorgung von Batterien/Elektronikgeräten vorliegen, bringen Sie das Gerät bitte in einem für Elektrogeräte vorgesehenen Müllbehälter.
– Viele Elektronik-Fachgeschäfte bieten heute ein kostenloses Recycling von Batterien und Elektrogeräten an. Bitte überlegen Sie, welche Fachgeschäfte in Ihrem Wohngebiet einen solchen Dienst anbieten.

– Veraltete Batterien/Elektronikgeräte dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, da sie giftige Substanzen enthalten.
– Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte müssen gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Falls in Ihrem Wohngebiet keine Bestimmungen für die Entsorgung von Batterien/Elektronikgeräten vorliegen, bringen Sie das Gerät bitte in einem für Elektrogeräte vorgesehenen Müllbehälter.
– Viele Elektronik-Fachgeschäfte bieten heute ein kostenloses Recycling von Batterien und Elektrogeräten an. Bitte überlegen Sie, welche Fachgeschäfte in Ihrem Wohngebiet einen solchen Dienst anbieten.

– Veraltete Batterien/Elektronikgeräte dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, da sie giftige Substanzen enthalten.
– Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte müssen gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Falls in Ihrem Wohngebiet keine Bestimmungen für die Entsorgung von Batterien/Elektronikgeräten vorliegen, bringen Sie das Gerät bitte in einem für Elektrogeräte vorgesehenen Müllbehälter.
– Viele Elektronik-Fachgeschäfte bieten heute ein kostenloses Recycling von Batterien und Elektrogeräten an. Bitte überlegen Sie, welche Fachgeschäfte in Ihrem Wohngebiet einen solchen Dienst anbieten.

– Veraltete Batterien/Elektronikgeräte dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, da sie giftige Substanzen enthalten.
– Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte müssen gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Falls in Ihrem Wohngebiet keine Bestimmungen für die Entsorgung von Batterien/Elektronikgeräten vorliegen, bringen Sie das Gerät bitte in einem für Elektrogeräte vorgesehenen Müllbehälter.
– Viele Elektronik-Fachgeschäfte bieten heute ein kostenloses Recycling von Batterien und Elektrogeräten an. Bitte überlegen Sie, welche Fachgeschäfte in Ihrem Wohngebiet einen solchen Dienst anbieten.

– Veraltete Batterien/Elektronikgeräte dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, da sie giftige Substanzen enthalten.
– Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte müssen gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Falls in Ihrem Wohngebiet keine Bestimmungen für die Entsorgung von Batterien/Elektronikgeräten vorliegen, bringen Sie das Gerät bitte in einem für Elektrogeräte vorgesehenen Müllbehälter.
– Viele Elektronik-Fachgeschäfte bieten heute ein kostenloses Recycling von Batterien und Elektrogeräten an. Bitte überlegen Sie, welche Fachgeschäfte in Ihrem Wohngebiet einen solchen Dienst anbieten.

Informational Note for Customers in Canada Statement Only:

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference, and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except tested and approved by the manufacturer.

Note

Internal Rechargeable Lithium-Ion Battery
This device uses an internal rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it several times. If the battery does not recharge, please contact us for repair information.

WARNING/DISPOSAL OF UNIT

Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died and you do not want us to replace your battery, you should follow the disposal instructions below:
– Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid waste, since they contain toxic substances.
– Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations that apply to the disposal of batteries/electronics. If there are no local regulations concerning battery/electronics disposal, please dispose of the device in a waste bin for electronic devices.
– Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic devices at no charge. Check to see which ones in your area do so.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly.

WARNING

- Adjust the headphones sound to the proper volume. Loud sound may damage your ears.
- For traffic safety, never use the headphones while riding a bicycle, motor bike, or while driving a car. It is dangerous to increase the sound volume too much because you cannot hear external sounds, take great care about traffic around you.
- This unit should not be used by persons who have heart pacemakers installed, since adverse effects could occur.
- Do not use this unit in hospitals or clinics, or near medical equipment.
- Do not use inside airplanes or in the vicinity of aircrafts used to avoid danger of causing malfunctions.

CAUTION

– Never inspect the inside of the remote this machine. This device includes high-voltage internal parts, and contacting them could result in fire or electrical shock. If the customer remodels this machine, PIONEER will no longer guarantee its performance.

Precautions for use

- When using these headphones, take care to avoid pinching hair or fingers between movable parts. Be specially careful if children are allowed to use the headphones.
- Do not subject the headphones to strong forces or impacts, since damage could occur to the exterior appearance or product performance.
- When headphones are dirty, wipe with a dry, soft cloth. Take care not to blow into the speaker unit.
- Ear pads may degrade over long periods of use or storage. In this event consult your dealer.
- Sound quality might deteriorate or sound may be interrupted if the plug is dirty. Keep the plug clean by wiping it with a soft, dry cloth occasionally.
- If any itching or skin discomfort occurs during use, cease use immediately.
- This product is not a child. Place out of reach of small children to prevent accidental ingestion of small parts.
- Many of the following symptoms appear immediately cease use of the headphones, turn power off, and consult your dealer:
 - The headphones exhibits unusual heating, smells, deformation, discoloration, etc.
 - A foreign object enters the headphones.

About the License and Trademarks

- "Pioneer" is a trademark of Pioneer Corporation, and is used under license.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Onkyo Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd.
- Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission.
- NFC (Near Field Communication) Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.
- The NFC Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Android is a trademark of Google Inc.

Italiano

Condizioni ambientali di funzionamento

Temperatura ambiente di funzionamento:
da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (flussi di ventilazione non bloccati)
Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali distinzioni dovute ad altri diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari operazioni, saranno a carico dell'utente, anche se sono del periodo di garanzia.

Informazioni per l'utente
Le istruzioni e le avvertenze fatte senza autorizzazione possono annullare il diritto dell'utente a fare uso dell'apparecchio.

ATTENZIONE
Pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita correttamente. Sostituire solo con lo stesso tipo o un tipo equivalente raccomandato dal produttore.

Avvertenza che le batterie (pacco batteria o batterie installate) non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come la luce solare, fuoco o simili.

Nota

Batteria ricaricabile di ioni di litio interna

Questo apparecchio usa una batteria ricaricabile a ioni di litio che dovrebbe durare per tutta la vita dell'apparecchio. Se si sospetta che una batteria sia morta, provare a ricaricarla più volte. Se la batteria non si ricarica, si prega di contattarci per ottenere informazioni sulla riparazione.

AVVERTENZA/GUASTO DELLO APPARECCHIO

NON tentare di cambiare la batteria da sé. Se la batteria è esaurita e non si desidera affidare a noi la sua sostituzione, fare quanto segue per sbarazzarsene:

- Mettere la batteria usata o parti elettroniche nell'immondizia normale, dato che contengono sostanze tossiche.
 - Gettare le batterie usate e parti elettroniche in accordo con le regolamentazioni in vigore per il gettaggio dei rifiuti in base al tipo di rifiuti.
 - Quando la batteria usata è una batteria elettronica, gettarla in un cestino per prodotti elettronici.
 - Molti negozi di elettronica ora riciclano batterie ed altri prodotti elettrici gratuitamente. Verificare quali nella propria area di competenza o fanno.
- Leggere attentamente questo manuale di istruzioni per familiarizzarsi con l'uso dell'apparecchio.

ATTENZIONE

- Regolare il volume della cuffia in modo corretto. E esso potrebbe altrimenti danneggiare le vostre orecchie.
- Per motivi di sicurezza si sconsiglia di usare la cuffia nel corso della guida di una bicicletta, motocicletta o automobile. Se la si usa ugualmente, non aumentare troppo il volume, dato che in tal modo essa verrebbe a coprire i rumori del traffico.
- Questa unità non deve essere usata da persone che portano pacemaker, dato che può influenzarli negativamente.
- Non usare questa unità in ospedali o cliniche, oppure vicino ad attrezzature mediche.
- Per evitare un funzionamento anormale, non usare il prodotto in aereo o vicino a apparecchi automatici.

PRECAUZIONE

– Non aprire e non modificare il prodotto per alcun motivo. Questo dispositivo contiene parti esposte a voltaggi elevati che, se toccate, potrebbero causare incendi o folgorazioni. Se il cliente modifica il prodotto, PIONEER non può più garantirne le prestazioni.

Informazioni sulla licenza e i marchi di fabbrica.

- "Pioneer" è un marchio di fabbrica della Pioneer Corporation, usato sotto licenza.
- Il marchio nominale e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati in licenza da Onkyo Corporation. Tutti gli altri marchi registrati e marchi nominali sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.
- Qualcomm aptX è un prodotto di Qualcomm Technologies International, Ltd.
- Qualcomm è un marchio commerciale di Qualcomm Incorporated, registrato negli Stati Uniti e in altri paesi, utilizzato con autorizzazione.
- Android è un marchio di fabbrica o marchio di fabbrica registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Android è un marchio di fabbrica di Google Inc.

Français

Note d'information pour les clients aux États-Unis seulement.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur ni être utilisé conjointement avec celle-ci(celles-ci).

Cet équipement respecte les limites de la FCC sur l'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour un environnement non contrôlé et est exempt de restrictions d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement émet de faibles niveaux d'émission RF RJES conformes sans test de débit d'absorption spécifique (DAS).

REMARQUE:
Le présent appareil a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour apporter une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation domestique. L'usage et l'usage de l'appareil de fréquence radio et il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, il peut créer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement crée des interférences nuisibles à la réception des autres appareils radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
– Réorienter ou déplacer l'appareil.
– Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
– Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différentiel de celle/celui à laquelle/auquel le récepteur est raccordé.
– Faire appel à un réparateur ou à un technicien radio/TV expérimenté.
NOTIFICATION: Tous changements ou toutes modifications non expressément approuvés par la garantie de cet appareil pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas émettre de rayonnements nuisibles et,
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement non souhaité.

Note d'information pour les clients au Canada seulement.

Le présent appareil est conforme aux CND d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

Nederlands

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer-product. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door zodat u het apparaat op de juiste wijze kunt bedienen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u erop in de toekomst nogmaals nodig heeft.

Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

(Symbool voor toestellen)
De symbolen op producten, verpakkingen en behorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.

(Symbool voor batterijen)
Er bestaat een special wetmatig voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnemen van oude batterijen en de recycling van gebruikte producten en batterijen. Door de correcte verzamelbehandeling zorgt u ervoor dat het verwerpte product op een verantwoorde wijze wordt verwerkt, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycled en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnemen van oude batterijen en de recycling van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of het verkooppunt.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese unie.

Indien u zit in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijfing van het product.

Opmerking

Ingebouwde heroplaadbare lithium-ion batterij
Voor dit apparaat wordt gebruik gemaakt van een ingebouwde heroplaadbare lithium-ion batterij die dezelfde levensduur heeft als die van het apparaat. Indien u vermoedt dat de batterij leeg is, probeer de batterij na enkele minuten op te laden. Neem contact met ons op voor informatie over reparatie als de batterij niet oplost.

WAARSCHUWING/WEGGOOIEN VAN HET APPARAAT
Pioneer Niet om zelf de batterij te vervangen. Als de batterij leeg is en u wilt niet dat wij de batterij voor u vervangen, volg dan de onderstaande instructies voor het weggoien op:

- Gooi gebruikte batterijen/electronica nooit met het normale huishuyl weg, aangezien deze giftige stoffen bevatten.
- Gooi gebruikte batterijen/electronica altijd weg overeenkomstig de plaatselijke voorschriften die gelden voor het weggoien van batterijen/electronica. Als er geen plaatselijke voorschriften zijn voor het nierven van batterijen/electronica, kunt u deze in een afvalmeier voor elektronische apparatuur deponeren.
- Bij veel elektronica's kunt u een leverancier, kijker of rit in uw land of streek het geveel.

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing zodat u het apparaat op de juiste wijze bedient.

WAARSCHUWING

- Stel het volume op een redelijk niveau. Een te hoog niveau kan het gehoor mogelijk beschadigen.
- Gebruik van de versterker van de hoofdtelefoon moet tijdens het fietsen of besturen van een motor of auto. Een te hoog volume is gevaarlijk indien u aan het verkeer deemeent. Zorg dat u het verkeer niet afleidt en let op.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met een pace-maker, want dit kan een ongunstige invloed hebben.
- Gebruik dit apparaat ook niet in ziekenhuizen of in de buurt van medische apparatuur.
- Gebruik de hoofdtelefoon niet in een vliegtuig of in de buurt van automatische deuren om te voorkomen dat deze storingen zouden veroorzaken.

LET OP

- Open het apparaat niet in prober er ook geen wijzigingen in aan te brengen. Het apparaat bevat interne onderdelen die onder hoge spanning staan en aanraking ervan kan resulteren in brand of een elektrische schok. Als de klant wijzigingen in het apparaat aanbrengt, staat PIONEER niet meer garant voor de prestaties van het apparaat.

Svenska

WAARSCHUWING
Tänk på säkerheten och miljön. Om brand av en elektrisk schok te voorkomen, mag u geen voerwerp dat uitsluitend best in de buurt van het apparaat zetten. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u erop in de toekomst nogmaals nodig heeft.

Gebruiksinfoormatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

(Symbool voor toestellen)
De symbolen op producten, verpakkingen en behorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.

(Symbool voor batterijen)
Er bestaat een special wetmatig voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnemen van oude batterijen en de recycling van gebruikte producten en batterijen. Door de correcte verzamelbehandeling zorgt u ervoor dat het verwerpte product op een verantwoorde wijze wordt verwerkt, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycled en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnemen van oude batterijen en de recycling van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of het verkooppunt.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese unie.

Indien u zit in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijfing van het product.

Voorzorgsmaatregelen

- Let er bij gebruik van deze hoofdtelefoon op dat uw haar of vingers niet bekneld raken tussen de beweegbare onderdelen. Wees vooral voorzigt wanneer kinderen de hoofdtelefoon mogen gebruiken.
- Stel de hoofdtelefoon niet aan harde stoten of schokken bloot, want hierdoor kan het product worden beschadigd of neemt de prestatie af.
- Maak de hoofdtelefoon schoon door deze met een zacht en droog doekje af te vegen. Blaas geen lucht in de luidsprekers bij het schoonmaken van de hoofdtelefoon.
- De oorkussens zullen na verloop van tijd verslijten. Neem in dat u niet het wij de batterij voor u vervangen, volg dan de onderstaande instructies voor het weggoien op:
- Gooi gebruikte batterijen/electronica nooit met het normale huishuyl weg, aangezien deze giftige stoffen bevatten.
- Gooi gebruikte batterijen/electronica altijd weg overeenkomstig de plaatselijke voorschriften die gelden voor het weggoien van batterijen/electronica. Als er geen plaatselijke voorschriften zijn voor het nierven van batterijen/electronica, kunt u deze in een afvalmeier voor elektronische apparatuur deponeren.
- Bij veel elektronica's kunt u een leverancier, kijker of rit in uw land of streek het geveel.

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing zodat u het apparaat op de juiste wijze bedient.

WAARSCHUWING

- Stel het volume op een redelijk niveau. Een te hoog niveau kan het gehoor mogelijk beschadigen.
- Gebruik van de versterker van de hoofdtelefoon moet tijdens het fietsen of besturen van een motor of auto. Een te hoog volume is gevaarlijk indien u aan het verkeer deemeent. Zorg dat u het verkeer niet afleidt en let op.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met een pace-maker, want dit kan een ongunstige invloed hebben.
- Gebruik dit apparaat ook niet in ziekenhuizen of in de buurt van medische apparatuur.
- Gebruik de hoofdtelefoon niet in een vliegtuig of in de buurt van automatische deuren om te voorkomen dat deze storingen zouden veroorzaken.

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing zodat u het apparaat op de juiste wijze bedient.

Português

Estamos gratos pela compra deste produto Pioneer. É favor ler as instruções de operação a fim de poder operar o aparelho apropriadamente. Após a leitura das instruções, não esquecer de guardar o manual para futuras consultas.

Informação para os utilizadores sobre a recolha e tratamento de equipamento em final de vida, pilhas e baterias usadas.

Este símbolo nos produtos, nas embalagens, e/ou nos documentos (documentos de instruções) indica que os produtos eletrônicos e eletrônicos previamente utilizados não devem ser misturados com lixo comum.

Para mais informações acerca da recolha e reciclagem de produtos eletrônicos, pilhas e baterias, por favor coloque-as na sua Câmara Municipal de Recolha e Reciclagem de Lixo ou o ponto de venda onde adquiriu os produtos.

Este símbolo não válido apenas no União Europeia.

Para países não pertencentes à União Europeia: Se desajaz eliminar este produto, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais ou do revendedor.

Para substituir incorretamente, a bateria pode explodir. Substitua a bateria por uma bateria igual ou de um tipo equivalente recomendado pelo fabricante.

Um aviso de que as baterias (bateria ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como a incidência direta dos raios solares, fogo, etc.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Svenska

WAARSCHUWING
Tänk på säkerheten och miljön. Om brand av en elektrisk schok te voorkomen, mag u geen voerwerp dat uitsluitend best in de buurt van het apparaat zetten. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u erop in de toekomst nogmaals nodig heeft.

Gebruiksinfoormatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

(Symbool voor toestellen)
De symbolen op producten, verpakkingen en behorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.

(Symbool voor batterijen)
Er bestaat een special wetmatig voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnemen van oude batterijen en de recycling van gebruikte producten en batterijen. Door de correcte verzamelbehandeling zorgt u ervoor dat het verwerpte product op een verantwoorde wijze wordt verwerkt, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycled en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnemen van oude batterijen en de recycling van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of het verkooppunt.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese unie.

Indien u zit in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijfing van het product.

Waarschuwing

- Stel het volume op een redelijk niveau. Een te hoog niveau kan het gehoor mogelijk beschadigen.
- Gebruik van de versterker van de hoofdtelefoon moet tijdens het fietsen of besturen van een motor of auto. Een te hoog volume is gevaarlijk indien u aan het verkeer deemeent. Zorg dat u het verkeer niet afleidt en let op.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met een pace-maker, want dit kan een ongunstige invloed hebben.
- Gebruik dit apparaat ook niet in ziekenhuizen of in de buurt van medische apparatuur.
- Gebruik de hoofdtelefoon niet in een vliegtuig of in de buurt van automatische deuren om te voorkomen dat deze storingen zouden veroorzaken.

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing zodat u het apparaat op de juiste wijze bedient.

WAARSCHUWING

- Stel het volume op een redelijk niveau. Een te hoog niveau kan het gehoor mogelijk beschadigen.
- Gebruik van de versterker van de hoofdtelefoon moet tijdens het fietsen of besturen van een motor of auto. Een te hoog volume is gevaarlijk indien u aan het verkeer deemeent. Zorg dat u het verkeer niet afleidt en let op.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met een pace-maker, want dit kan een ongunstige invloed hebben.
- Gebruik dit apparaat ook niet in ziekenhuizen of in de buurt van medische apparatuur.
- Gebruik de hoofdtelefoon niet in een vliegtuig of in de buurt van automatische deuren om te voorkomen dat deze storingen zouden veroorzaken.

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing zodat u het apparaat op de juiste wijze bedient.

Norsk

Estamos gratos pela compra deste produto Pioneer. É favor ler as instruções de operação a fim de poder operar o aparelho apropriadamente. Após a leitura das instruções, não esquecer de guardar o manual para futuras consultas.

Informação para os utilizadores sobre a recolha e tratamento de equipamento em final de vida, pilhas e baterias usadas.

Este símbolo nos produtos, nas embalagens, e/ou nos documentos (documentos de instruções) indica que os produtos eletrônicos e eletrônicos previamente utilizados não devem ser misturados com lixo comum.

Para mais informações acerca da recolha e reciclagem de produtos eletrônicos, pilhas e baterias, por favor coloque-as na sua Câmara Municipal de Recolha e Reciclagem de Lixo ou o ponto de venda onde adquiriu os produtos.

Este símbolo não válido apenas no União Europeia.

Para países não pertencentes à União Europeia: Se desajaz eliminar este produto, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais ou do revendedor.

Para substituir incorretamente, a bateria pode explodir. Substitua a bateria por uma bateria igual ou de um tipo equivalente recomendado pelo fabricante.

Um aviso de que as baterias (bateria ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como a incidência direta dos raios solares, fogo, etc.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Svenska

WAARSCHUWING
Tänk på säkerheten och miljön. Om brand av en elektrisk schok te voorkomen, mag u geen voerwerp dat uitsluitend best in de buurt van het apparaat zetten. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u erop in de toekomst nogmaals nodig heeft.

Gebruiksinfoormatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

(Symbool voor toestellen)
De symbolen op producten, verpakkingen en behorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.

(Symbool voor batterijen)
Er bestaat een special wetmatig voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnemen van oude batterijen en de recycling van gebruikte producten en batterijen. Door de correcte verzamelbehandeling zorgt u ervoor dat het verwerpte product op een verantwoorde wijze wordt verwerkt, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycled en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnemen van oude batterijen en de recycling van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of het verkooppunt.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese unie.

Indien u zit in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijfing van het product.

Waarschuwing

- Stel het volume op een redelijk niveau. Een te hoog niveau kan het gehoor mogelijk beschadigen.
- Gebruik van de versterker van de hoofdtelefoon moet tijdens het fietsen of besturen van een motor of auto. Een te hoog volume is gevaarlijk indien u aan het verkeer deemeent. Zorg dat u het verkeer niet afleidt en let op.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met een pace-maker, want dit kan een ongunstige invloed hebben.
- Gebruik dit apparaat ook niet in ziekenhuizen of in de buurt van medische apparatuur.
- Gebruik de hoofdtelefoon niet in een vliegtuig of in de buurt van automatische deuren om te voorkomen dat deze storingen zouden veroorzaken.

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing zodat u het apparaat op de juiste wijze bedient.

WAARSCHUWING

- Stel het volume op een redelijk niveau. Een te hoog niveau kan het gehoor mogelijk beschadigen.
- Gebruik van de versterker van de hoofdtelefoon moet tijdens het fietsen of besturen van een motor of auto. Een te hoog volume is gevaarlijk indien u aan het verkeer deemeent. Zorg dat u het verkeer niet afleidt en let op.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met een pace-maker, want dit kan een ongunstige invloed hebben.
- Gebruik dit apparaat ook niet in ziekenhuizen of in de buurt van medische apparatuur.
- Gebruik de hoofdtelefoon niet in een vliegtuig of in de buurt van automatische deuren om te voorkomen dat deze storingen zouden veroorzaken.

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing zodat u het apparaat op de juiste wijze bedient.

Norsk

Estamos gratos pela compra deste produto Pioneer. É favor ler as instruções de operação a fim de poder operar o aparelho apropriadamente. Após a leitura das instruções, não esquecer de guardar o manual para futuras consultas.

Informação para os utilizadores sobre a recolha e tratamento de equipamento em final de vida, pilhas e baterias usadas.

Este símbolo nos produtos, nas embalagens, e/ou nos documentos (documentos de instruções) indica que os produtos eletrônicos e eletrônicos previamente utilizados não devem ser misturados com lixo comum.

Para mais informações acerca da recolha e reciclagem de produtos eletrônicos, pilhas e baterias, por favor coloque-as na sua Câmara Municipal de Recolha e Reciclagem de Lixo ou o ponto de venda onde adquiriu os produtos.

Este símbolo não válido apenas no União Europeia.

Para países não pertencentes à União Europeia: Se desajaz eliminar este produto, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais ou do revendedor.

Para substituir incorretamente, a bateria pode explodir. Substitua a bateria por uma bateria igual ou de um tipo equivalente recomendado pelo fabricante.

Um aviso de que as baterias (bateria ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como a incidência direta dos raios solares, fogo, etc.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Quando o limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.

Svenska

WAARSCHUWING
Tänk på säkerheten och miljön. Om brand av en elektrisk schok te voorkomen, mag u geen voerwerp dat uitsluitend best in de buurt van het apparaat zetten. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u erop in de toekomst nogmaals nodig heeft.

Gebruiksinfoormatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

(Symbool voor toestellen)
De symbolen op producten, verpakkingen en behorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.

(Symbool voor batterijen)
Er bestaat een special wetmatig voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnemen van oude batterijen en de recycling van gebruikte producten en batterijen. Door de correcte verzamelbehandeling zorgt u ervoor dat het verwerpte product op een verantwoorde wijze wordt verwerkt, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycled en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnemen van oude batterijen en de recycling van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of het verkooppunt.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese unie.

Indien u zit in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijfing van het product.

Waarschuwing

- Stel het volume op een redelijk niveau. Een te hoog niveau kan het gehoor mogelijk beschadigen.
- Gebruik van de versterker van de hoofdtelefoon moet tijdens het fietsen of besturen van een motor of auto. Een te hoog volume is gevaarlijk indien u aan het verkeer deemeent. Zorg dat u het verkeer niet afleidt en let op.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met een pace-maker, want dit kan een ongunstige invloed hebben.
- Gebruik dit apparaat ook niet in ziekenhuizen of in de buurt van medische apparatuur.
- Gebruik de hoofdtelefoon niet in een vliegtuig of in de buurt van automatische deuren om te voorkomen dat deze storingen zouden veroorzaken.

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing zodat u het apparaat op de juiste wijze bedient.

WAARSCHUWING

- Stel het volume op een redelijk niveau. Een te hoog niveau kan het gehoor mogelijk beschadigen.
- Gebruik van de versterker van de hoofdtelefoon moet tijdens het fietsen of besturen van een motor of auto. Een te hoog volume is gevaarlijk indien u aan het verkeer deemeent. Zorg dat u het verkeer niet afleidt en let op.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met een pace-maker, want dit kan een ongunstige invloed hebben.
- Gebruik dit apparaat ook niet in ziekenhuizen of in de buurt van medische apparatuur.
- Ge